

The First Epistle of Paul to the Corinthians

1 Paul, a called apostle of Jesus Christ through *the* will of God, and Sosthenes ¹*our* brother, 2 unto the church of God which is at Corinth, *even* them that are sanctified in Christ Jesus, called saints, with all that call upon the name of our Lord Jesus Christ in every place, their *Lord* and ours: 3 Grace to you and peace from God our Father and *the* Lord Jesus Christ.

4 I thank ²my God always concerning you, for the grace of God which was given you in Christ Jesus; 5 that in everything ye were enriched in him, in all ³utterance and all knowledge; 6 even as the testimony of Christ was confirmed in you: 7 so that ye come behind in no gift; waiting for the revelation of our Lord Jesus Christ; 8 who shall also confirm you unto *the* end, *that ye be* unreprouable in the day of our Lord Jesus ⁴Christ. 9 God *is* faithful, through whom ye were called into *the* ⁵fellowship of his Son Jesus Christ our Lord.

10 Now I beseech you, brethren, through the name of our Lord Jesus Christ, that ye all speak the same thing, and *that* there be no ⁶divisions among you; but *that ye* be perfected together in the same mind and in the same judgment. 11 For it hath been signified unto me concerning you, my brethren, by them *that are of the household* of Chloe, that there are contentions among you. 12 Now this I mean, that each one of you saith, I am of Paul; and I of Apollos; and I of Cephas; and I of Christ. 13 ⁷Has Christ been divided? was Paul crucified for you? or were ye baptized into the name of Paul? 14 ⁸I thank God that I baptized none of you, save Crispus and Gaius; 15 lest any man should say that ye were baptized into my name. 16 And I baptized also the household of Stephanas: besides, I know not whether I baptized any other. 17 For Christ sent me not to baptize, but to ⁹preach *the* gospel: not in wisdom of words, lest the cross of Christ should be made void.

¹ *Gk.* the brother,

² *SB* almost alone omit my

³ *Gk.* λογος, logos, word

⁴ *p*^{46B} virtually alone omit Christ.

⁵ *Or,* communion *or,* joint participation

⁶ *Gk.* schisms

⁷ *Or,* Christ has been divided! *So* *SB*CA 1739 33 81 1506 and most lesser *Gk.* mss., *cop*^{bo} vg (arm).

p^{46vid} 2464 *cop*^{sa} read Christ has not been divided!

⁸ *So* C 1506 and most lesser *Gk.* mss., vg. A 33 81 arm read I thank my God that *SB* 1739 read I give thanks that

⁹ *Gk.* bring good tidings: *Compare* Mt 11:5.

18 For the word of the cross is to them that ¹⁰are perishing foolishness; but unto us who ¹¹are being saved it is *the* power of God. 19 For it is written,

¹²I will destroy the wisdom of the wise,

And the discernment of the discerning will I bring to nought.

20 Where *is the* wise? where *is the* scribe? where *is the* ¹³disputant of this age? hath not God made foolish the wisdom of the world? 21 For seeing that in the wisdom of God the world through *its* wisdom knew not God, it was God's good pleasure through the foolishness of the ¹⁴preaching to save them that believe. 22 Seeing that Jews ask for signs, and Greeks seek after wisdom: 23 but we preach ¹⁵Christ crucified, unto Jews a stumblingblock, and unto Gentiles foolishness; 24 but unto ¹⁶them that are called, both Jews and Greeks, Christ *the* power of God, and *the* wisdom of God. 25 Because the foolishness of God is wiser *than* men; and the weakness of God is stronger *than* men.

26 For ¹⁷behold your calling, brethren, that not many wise after *the* flesh, not many mighty, not many noble, *are called*: 27 but God chose the foolish things of the world, that he might put to shame them that are wise; and God chose the weak things of the world, that he might put to shame the things that are strong; 28 and the base things of the world, and the things that are despised, did God choose, *yes*, ¹⁸the things that are not *regarded*, that he might bring to nought the things that are: 29 that no flesh should glory before God. 30 But of him are ye in Christ Jesus, who was made unto us wisdom from God, ¹⁹and righteousness and sanctification, and redemption: 31 that, according as it is written, ²⁰He that glorieth, let him glory in *the* Lord.

2 And I, brethren, when I came unto you, came not with excellency of ²¹speech or of wisdom, proclaiming to you the ²²mystery of God. 2 for I determined not to

¹⁰ *Or,* perish

¹¹ *Or,* are saved

¹² Is 29:14.

¹³ *Lit.* learned person in discussion, *as at a forum*

¹⁴ *Gk.* thing preached

¹⁵ *Or,* a Messiah

¹⁶ *Gk.* the called themselves

¹⁷ *Or,* ye behold

¹⁸ *So* *p*⁴⁶ *SB**C*A 1739 33 1175. B 81 1506 and most lesser *Gk.* mss., *cop*^{bo} arm vg read and the things

¹⁹ *Or,* both righteousness and sanctification and redemption: *or,* as well as righteousness *etc.*

²⁰ Jr 9:23f.

²¹ *Or,* word *Compare* ch. 1:5.

²² *So* *p*^{46vid} *SB**CA *cop*^{bo}. *But* B 1739 33 81 1506 and most lesser *Gk.* mss., *cop*^{sa} arm vg read testimony

²³know anything among you, save Jesus Christ, and him crucified. 3 And I was with you in weakness, and in fear, and in much trembling. 4 And my ²⁴speech and my ²⁵preaching were not in persuasive words of wisdom, but in demonstration of *the* Spirit and of power: 5 that your faith should not ²⁶stand in *the* wisdom of men, but in *the* power of God.

6 We speak wisdom, however, among ²⁷them that are fullgrown: yet a wisdom not of this age, nor of the rulers of this age, who are coming to nought: 7 but we speak God's wisdom in a mystery, *even the wisdom* that hath been hidden, which God foreordained before the ages unto our glory: 8 which none of the rulers of this age hath known: for had they known *it*, they would not have crucified the Lord of glory: 9 but as it is written,

²⁸Things which eye saw not, and ear heard not,
And *which* entered not into *the* heart of man,
Whatsoever things God prepared for them that love him.

10 ²⁹But unto us God revealed ³⁰*them* through the Spirit: for the Spirit searcheth all things, yes, the deep things of God. 11 For who among men knoweth the things of a man, save the spirit of the man, which is in him? even so the things of God none knoweth, save the Spirit of God. 12 But we received not the spirit of the world, but the spirit which is from God; that we might know the things that were freely given to us of God. 13 Which things also we speak, not in words which man's wisdom teacheth, but which *the* Spirit teacheth; ³¹comparing spiritual things with spiritual things. 14 Now ³²*the* natural man receiveth not the things of the Spirit of God: for they are foolishness unto him; and he cannot know *them*, because they are spiritually ³³discerned. 15 But he that is spiritual discerneth all things, and he himself is discerned by no man. 16 For who hath known *the* mind of *the* Lord, that he should instruct him? But we have *the* mind of Christ.

3 And I, brethren, could not speak unto you as unto spiritual, but as unto fleshly, as unto babes in Christ. 2 I fed you with milk, not with meat; for ye were not

²³ *Lit.* see (οραω: ειδεναι) *Or*, be knowledgeable of *or*, present

²⁴ *Or*, word

²⁵ *Gk.* thing preached

²⁶ *Gk.* be

²⁷ *Or*, the perfect *ones*:

²⁸ Is 64:4; 65:17.

²⁹ *So* NCA 33 81 1506 *and the majority of lesser Gk. mss.*, arm vg. ^{46vid}p^{46vid} B 1739 cop^{sa} read For

³⁰ *Or*, *it*

³¹ *Or perhaps*, comparative *studies* of spiritual things.

³² *Lit.* a man of *the* soul *or*, self-centered man

³³ *Or*, researched. *or*, judged. *Similarly twice in vs.* 15.

yet able *to bear it*: no, not ³⁴even now are ye able; 3 for ye are yet fleshly: for whereas *there is* among you jealousy and strife, are ye not fleshly, and do ye not walk after *the* manner of men? 4 For when one saith, I am of Paul; and another, I *am* of Apollos; are ye not men? 5 What then is Apollos? and what is Paul? Ministers through whom ye believed; and each as the Lord gave to him. 6 I planted, Apollos watered; but God gave *the* increase. 7 So then neither is he that planteth anything, neither he that watereth; but God that giveth *the* increase. 8 Now he that planteth and he that watereth are one: but each shall receive *his* own reward according to his own labor. 9 For we are God's fellow-workers: ye are God's ³⁵husbandry, God's building.

10 According to the grace of God which was given unto me, as a wise masterbuilder I laid a foundation; and another buildeth *thereon*. But let each man take heed how he buildeth *thereon*. 11 For other foundation can no man lay than that which is laid, which is Jesus Christ. 12 But if any man buildeth on the foundation gold, silver, costly stones, wood, hay, stubble; 13 each man's work shall be made manifest: for the day shall declare *it*, because it is revealed in fire; ³⁶and the fire itself shall prove each man's work of what sort it is. 14 If any man's work shall abide which he built *thereon*, he shall receive a reward. 15 If any man's work shall be burned, he shall suffer loss: but he himself shall be saved; yet so as through fire.

16 Know ye not that ye are a ³⁷temple of God, and *that* the Spirit of God dwelleth in you? 17 If any man destroyeth the temple of God, him shall God destroy; for the temple of God is holy, *and* ³⁸such are ye.

18 Let no one deceive himself. If anyone thinketh that he is wise among you in this age, let him become a fool, that he may become wise. 19 For the wisdom of this world is foolishness with God. For it is written, ³⁹He that taketh the wise in their craftiness: 20 and again, ⁴⁰*The* Lord knoweth the reasonings of the wise, that they are vain. 21 Wherefore let no one glory in men. For all things are yours; 22 whether Paul, or Apollos, or Cephas, or *the* world, or life, or death, or things present, or things to come; all *are* yours; 23 and ye *are* Christ's; and Christ *is* God's.

³⁴ *So* p^{11vid} NCA 048 33 81 cop vg. B (1739*) 1506 0185 arm *almost alone omit* even now

³⁵ *Gk.* tilled land,

³⁶ *Or*, and each man's work, of what sort it is, the fire shall prove it.

³⁷ *Or*, sanctuary (ναος, temple house) *and both times in vs.* 17.

³⁸ *Or*, which *temple* ye are.

³⁹ Job 5:13.

⁴⁰ Ps 94:11.

4 Let a man so account of us, as of attendants of Christ, and stewards of the mysteries of God. 2 Here, moreover, it is required in stewards, that a man be found faithful. 3 But with me it is a very small thing that I should be ⁴¹judged of you, or of man's day of judgment: yes, I judge not mine own self. 4 For I know nothing against myself; yet am I not hereby justified: but he that ⁴²judgeth me is *the* Lord. 5 Wherefore judge nothing before *the* time, until the Lord come, who will both bring to light the hidden things of darkness, and make manifest the counsels of the hearts; and then shall each man have his praise from God.

6 Now these things, brethren, I have ⁴³referenced to myself and Apollos for your sakes; that in us ye might learn not *to go* beyond the things which are written; that no one of you be puffed up for the one against the other. 7 For who maketh thee to differ? and what hast thou that thou didst not receive? but if thou didst receive *it*, why dost thou glory as if thou hadst not received *it*? 8 Already are ye filled, already ye are become rich, ye have come to reign without us: yes and *I would* that ye did reign, that we also might reign with you. 9 For, I think, God hath set forth us the apostles last of all, as men doomed to death: for we are made a spectacle unto the world, ⁴⁴both to angels and men. 10 We *are* fools for Christ's sake, but ye *are* wise in Christ; we *are* weak, but ye *are* strong; ye *have* glory, but we *have* dishonor. 11 Even unto this present hour we both hunger, and thirst, and are naked, and are buffeted, and have no certain dwelling-place; 12 and we toil, working with *our* own hands: being reviled, we bless; being persecuted, we endure; 13 being defamed, we entreat: we are made as *the* ⁴⁵filth of the world, *the* offscouring of all things, *even* until now.

14 I write not these things to shame you, but to admonish *you* as my beloved children. 15 For though ye have ten thousand ⁴⁶guardians in Christ, yet *have* ye not many fathers; for in Christ Jesus I begat you through the ⁴⁷gospel. 16 I beseech you therefore, be ye imitators of me. 17 For this cause have I sent unto you Timothy, who is my beloved and faithful child in *the* Lord, who shall put you in remembrance *of* my ways which are in ⁴⁸Christ Jesus, even as I teach everywhere in every church. 18 Now some are puffed up, as though I were not coming to you. 19 But I will come to

⁴¹ *Or*, examined of you, ... yes, I examine not

⁴² *Or*, examineth

⁴³ *Lit.* I have changed *the* figure to myself and Apollos

⁴⁴ *Or*, and to angels, and to men.

⁴⁵ *Or*, refuse

⁴⁶ *Gk.* paidagogues. See footnote on Ga 3:24.

⁴⁷ *Gk.* good tidings. See marginal note on Mt 4:23.

⁴⁸ So p⁴⁶ ⋈C 1739 33 81 1175 cop^{bo} arm. BA and a majority of lesser *Gk.* mss., cop^{sa} vg omit Jesus

you shortly, if the Lord will; and I will know, not the word of them that are puffed up, but the power. 20 For the kingdom of God *is* not in word, but in power. 21 What will ye? *shall* I come unto you with a rod, or in love and a spirit of gentleness?

5 It is actually reported *that there is* fornication among you, and such fornication as *is* not even among the Gentiles, that one *of you* hath his father's wife. 2 And ⁴⁹ye are puffed up, and ⁵⁰did not rather mourn, that he that hath done this deed might be taken away from among you. 3 For I truly, being absent in body but present in spirit, have already as though I were present judged him that hath so wrought this thing, 4 in the name of our Lord Jesus, ye being gathered together, and my spirit, with the power of ⁵¹our Lord Jesus, 5 to deliver such a one unto Satan for *the* destruction of the flesh, that the spirit may be saved in the day of ⁵²the Lord. 6 Your glorying *is* not good. Know ye not that a little leaven leaveneth the whole lump? 7 Purge out the old leaven, that ye may be a new lump, even as ye are unleavened. For our passover also hath been sacrificed, *even* Christ: 8 wherefore let us ⁵³keep *the* feast, not with old leaven, neither with *the* leaven of malice and wickedness, but with *the* unleavened bread of sincerity and truth.

9 I wrote unto you in my epistle to have no company with fornicators; 10 ⁵⁴not at all *meaning* with the fornicators of this world, or with the covetous and extortioners, or with idolaters; for then must ye needs go out of the world: 11 but ⁵⁵as it is, I wrote unto you not to keep company, if any man that is named a brother be a fornicator, or covetous, or an idolater, or a reviler, or a drunkard, or an extortioner; with such a one no, not to eat. 12 For what have I to *do with* judging them that are without? Do not ye judge them that are within? 13 But them that are without God judgeth. Put away the wicked man from among yourselves.

6 Dare any of you, having a matter against ⁵⁶another, go to law before the unrighteous, and not before the

⁴⁹ *Or*, are ye puffed up?

⁵⁰ *Or*, did ye not rather mourn, ... you?

⁵¹ So B 1739 1175 D* *virtually alone*. A reads the Lord Jesus, ⋈ reads the Lord Jesus Christ, p⁴⁶ 33 and most lesser *Gk.* mss., cop arm vg read our Lord Jesus Christ, 81 reads Jesus Christ our Lord,

⁵² So p⁴⁶ B 1739 *virtually alone*. ⋈ 81 and a majority of lesser *Gk.* mss., vg read the Lord Jesus. A 33 1881 (D)G cop arm read our Lord Jesus Christ.

⁵³ *Gk.* keep festival

⁵⁴ *Or*, not altogether with the fornicators *etc.*

⁵⁵ *Or*, now I write

⁵⁶ *Gk.* the other, See Ro 13:8 and its footnote.

saints? 2 Or know ye not that the saints shall judge the world? and if the world is *to be* judged by you, are ye unworthy⁵⁷ to judge *the* smallest matters? 3 Know ye not that we shall judge angels? how much more things that pertain to this life? 4 If then ye have⁵⁸ to judge things pertaining to this life,⁵⁹ do ye set them to judge who are of no account in the church? 5 I say *this* to move you to shame. ⁶⁰What, cannot there be *found* among you one wise man who shall be able to decide between his brethren, 6 but brother goeth to law with brother, and that before unbelievers? 7 No, already it is altogether⁶¹ a defect in you, that ye have lawsuits one with another. Why not rather take wrong? why not rather be defrauded? 8 No, but ye yourselves do wrong, and defraud, and that *your* brethren. 9 Or know ye not that *the* unrighteous shall not inherit *the* kingdom of God? Be not deceived: neither fornicators, nor idolaters, nor adulterers, nor effeminate, nor abusers of themselves with men, 10 nor thieves, nor covetous, nor drunkards, nor revilers, nor extortioners, shall inherit *the* kingdom of God. 11 And such were some *of you*: but ye⁶² were washed, but ye were sanctified, but ye were justified in the name of the Lord Jesus Christ, and in the Spirit of our God.

12 All things *are* lawful for me; but not all things *are* expedient. All things *are* lawful for me; but I will not be brought under the power of any. 13 Meats for the belly, and the belly for meats: but God shall bring to nought both it and them. But the body *is* not for fornication, but for the Lord; and the Lord for the body: 14 and God both raised the Lord, and will raise up us through his power. 15 Know ye not that your bodies are members of Christ? shall I then take away the members of Christ, and make *them* members of a harlot? Be it not *so*. 16 Or know ye not that he that is joined to a harlot is one body? for,⁶³ The twain, saith he, shall become one flesh. 17 But he that is joined unto the Lord is one spirit. 18 Flee fornication. Every sin that a man doeth is without the body; but he that committeth fornication sinneth against *his* own body. 19 Or know ye not that your body is a⁶⁴ temple of the Holy Spirit *which is* in you, which ye have from God? and ye are not your own; 20 for ye were bought with a price: glorify God therefore in your body.

⁵⁷ *Gk.* of the smallest tribunals? (κριτηριῶν)

⁵⁸ *Gk.* tribunals pertaining to

⁵⁹ *Or,* set them to judge who are of no account in the church.

⁶⁰ *Or,* Is it so, that there cannot be *found* among you

⁶¹ *Or,* a loss to you,

⁶² *Gk.* washed yourselves,

⁶³ Ge 2:24.

⁶⁴ *Or,* sanctuary (ναός, temple house)

7 Now concerning *the* things whereof ye wrote: *It is* good for a man not to touch a woman. 2 But, because of fornications, let each man have his own wife, and let each woman have *her* own husband. 3 Let the husband render unto the wife her due: and likewise also the wife unto the husband. 4 The wife hath not⁶⁵ authority over *her* own body, but the husband: and likewise also the husband hath not authority over *his* own body, but the wife. 5 Defraud ye not one the other, except *it be* by consent for a season, that ye may give yourselves unto prayer, and may be together again, that Satan tempt you not because of your incontinency. 6 But this I say by way of concession, not of commandment. 7⁶⁶ Yet I would that all men were even as I myself. Howbeit each man hath *his* own gift from God, one after this manner, and another after that.

8 But I say to the unmarried and to widows, *It is* good for them if they abide even as I. 9 But if they have not continency, let them marry: for it is better to marry than to burn. 10 But unto the married I give charge, *yet* not I, but the Lord, That *the* wife not⁶⁷ separate from *her* husband 11 (but should she separate, let her remain unmarried, or else be reconciled to *her* husband); and that *the* husband not send *his* wife away. 12 But to the rest say I, not the Lord: If any brother hath an unbelieving wife, and she is content to dwell with him, let him not send her away. 13 And *the* woman that hath an unbelieving husband, and he is content to dwell with her, let her not send *her* husband away. 14 For the unbelieving husband is sanctified in the wife, and the unbelieving wife is sanctified in the brother: else were your children unclean; but now are they holy. 15 Yet if the unbelieving separateth, let him separate: the brother or the sister is not under bondage in such *cases*: but God hath called⁶⁸ us in peace. 16 For how knowest thou, O wife, whether thou shalt save *thy* husband? or how knowest thou, O husband, whether thou shalt save *thy* wife? 17 Only, as the Lord hath distributed to each man, as God hath called each, so let him walk. And so ordain I in all the churches. 18 Was any man called being circumcised? let him not become uncircumcised. Hath any been called in uncircumcision? let him not be circumcised. 19 Circumcision is nothing, and uncircumcision is nothing; but *the* keeping of *the* commandments of God. 20 Let each man abide in that calling wherein he was called. 21 Wast thou called *being* a bondservant? care not for it: ⁶⁹no, even if thou

⁶⁵ *Or,* power (*both times*).

⁶⁶ *So* p⁴⁶ NCA 81 cop^{bo} vg. B 1739 and a majority of lesser *Gk.* mss., cop^{sa} arm read For

⁶⁷ *Or,* desert And similarly in vss. 11, 15 (*twice*)

⁶⁸ *So* p⁴⁶ B 1739 33 and the majority of lesser *Gk.* mss., cop^{sa,fay} arm vg. N*CA 81 cop^{bo} read you

⁶⁹ *Or,* but if indeed thou canst

canst become free,⁷⁰ use *it* rather. 22 For he that was called in *the Lord being* a bondservant, is *the Lord's* freedman: likewise he that was called *being* free, is Christ's bondservant. 23 Ye were bought with a price; become not bondservants of men. 24 Brethren, let each man, wherein he was called, therein abide with God.

25 Now concerning virgins I have no commandment of *the Lord*: but I give my judgment, as one that hath obtained mercy of *the Lord* to be trustworthy. 26 I think therefore that this is good by reason of the distress that is upon us, *namely*, that *it is* good for a man⁷¹ to be as he is. 27 Art thou bound unto a wife? seek not to be loosed. Art thou loosed from a wife? seek not a wife. 28 But shouldst thou marry, thou hast not sinned; and if a virgin marry, she hath not sinned. Yet such shall have tribulation in the flesh: and I would spare you. 29 But this I say, brethren, the time⁷² is shortened, that henceforth both those that have wives may be as though they had none; 30 and those that weep, as though they wept not; and those that rejoice, as though they rejoiced not; and those that buy, as though they possessed not; 31 and those that use the world, as not using *it to the full*: for the fashion of this world passeth away. 32 But I would have you to be free from cares. He that is unmarried is careful for the things of the Lord, how he may please the Lord: 33 but he that is married is careful for the things of the world, how he may please *his* wife, 34 and is divided. So also the⁷³ unmarried woman and the⁷⁴ virgin is careful for the things of the Lord, that she may be holy both in body and in spirit: but she that is married is careful for the things of the world, how she may please *her* husband. 35 And this I say for your own profit; not that I may cast a⁷⁵ snare upon you, but for that which is seemly, and that ye may attend upon the Lord without distraction. 36 But if any man thinketh that he behaveth himself unseemly toward his⁷⁶ virgin daughter, if she be past *the* flower of *her* age, and if need so requireth, let him do what he will; he sinneth not; let them marry. 37 But he that standeth stedfast in his heart, having no necessity, but hath power as touching *his* own will, and hath determined this in *his* own heart, to keep his own virgin daughter, shall do well. 38 So then both he that giveth his own virgin daughter in marriage doeth well; and he that giveth *her* not in marriage shall do better. 39 A wife is bound for

⁷⁰ Or, employ *the funds* wisely instead.

⁷¹ Gk. so to be.

⁷² Or, is shortened henceforth, that both those *etc.*

⁷³ Or, unmarried woman, even the virgin, *etc.*

⁷⁴ So p¹⁵B 1175 cop^{sa} vg. p⁴⁶SA 1739 33 81 read unmarried virgin

⁷⁵ Or, constraint Gk. noose

⁷⁶ Or, virgin, Also in vss. 37, 38.

so long time as her husband liveth; but if the husband be⁷⁷ dead, she is free to be married to whom she will; only in *the Lord*. 40 But she is happier if she abide as she is, after my judgment: and I think that I also have *the Spirit* of God.

8 Now concerning things sacrificed to idols: We know that we all have knowledge. Knowledge puffeth up, but love⁷⁸ edifieth. 2 If any man thinketh that he knoweth anything, he knoweth not yet as he ought to know; 3 but if any man loveth God, the same is known by him. 4 concerning therefore the eating of things sacrificed to idols, we know that no idol *is anything* in *the* world, and that *there is* no God but one. 5 For though there be that are called gods, whether in heaven or on earth; as there are gods many, and lords many; 6 yet to us *there is* one God, the Father, of whom *are* all things, and we unto him; and one Lord, Jesus Christ, through whom *are* all things, and we through him. 7 Howbeit *there is* not in all men that knowledge: but some, being until now used to the idol, eat as *of* a thing sacrificed to an idol; and their conscience being weak is defiled. 8 But food will not⁷⁹ commend us to God: neither, if we eat not,⁸⁰ are we *the* worse; nor, if we eat,⁸¹ are we *the* better. 9 But take heed lest by any means this⁸² liberty of yours become a stumblingblock to the weak. 10 For if a man see thee who hast knowledge sitting at meat in an idol's temple, will not his conscience, if *he* is weak,⁸³ be emboldened to eat things sacrificed to idols? 11 For⁸⁴ through thy knowledge he that is weak perisheth, the brother for whose sake Christ died. 12 And thus, sinning against the brethren, and wounding their conscience when it is weak, ye sin against Christ. 13 Wherefore, if meat causeth my brother to stumble, I will eat no flesh for evermore, that I cause not my brother to stumble.

9 Am I not free? am I not an apostle? have I not seen Jesus our Lord? are not ye my work in *the Lord*? 2 If to others I am not an apostle, yet at least I am to you; for the seal of mine apostleship are ye in *the Lord*. 3 My defence to them that examine me is this. 4 Have we no right to eat and to drink? 5 Have we no right to lead about a wife *that is* a⁸⁵ believer,⁸⁶ even as the rest of *the* apostles, even the brethren of the Lord, even

⁷⁷ Gk. fallen asleep, See Ac 7:60 [Stephen] fell asleep.

⁷⁸ Gk. buildeth up.

⁷⁹ Gk. present us

⁸⁰ Gk. do we lack

⁸¹ Gk. do we abound

⁸² Or, power

⁸³ Gk. be builded up

⁸⁴ Gk. in

⁸⁵ Gk. sister,

⁸⁶ Or, and (*three times*)

Cephas? 6 Or I only and Barnabas, have we not a right to forbear working? 7 What soldier ever serveth at *his* own charges? who planteth a vineyard, and eateth not the fruit thereof? or who feedeth a flock and eateth not of the milk of the flock? 8 Do I speak these things after *the* manner of men? or saith not the law also the same? 9 For it is written in the law of Moses, ⁸⁷Thou shalt not muzzle *the* ox when he treadeth out *the* corn. Is it for the oxen that God careth, 10 or saith he *it* ⁸⁸assuredly for our sake? Yes, for our sake it was written: because he that ploweth ought to plow in hope, and he that thresheth, *to thresh* in hope of partaking. 11 If we sowed unto you spiritual things, *is it* a great matter if we shall reap your carnal things? 12 If others partake of *this* right over you, *do* not we yet more? Nevertheless we did not use this right; but we bear all things, that we may cause no hindrance to the ⁸⁹gospel of Christ. 13 Know ye not that they that minister about sacred things eat *of* the things of the temple, *and* they that wait upon the altar have their portion with the altar? 14 Even so did the Lord ordain that they that proclaim the gospel should live of the gospel. 15 But I have used none of these things: and I write not these things that it may be so done in my case; for *it were* good for me rather to die, than that any man should make my glorying void. 16 For if I ⁹⁰preach *the* gospel, I have nothing to glory of; for necessity is laid upon me; for woe is unto me, if I preach not *the* gospel. 17 For if I do this of mine own will, I have a reward: but if not of mine own will, I have a stewardship entrusted to me. 18 What then is my reward? That, when I preach *the* gospel, I may make the gospel without charge, so as not to use to *the* full my authority in the gospel. 19 For though I be free from all *men*, I brought myself under bondage to all, that I might gain the more. 20 And to the Jews I became as a Jew, that I might gain Jews; to them that are under *the* law, as under *the* law, not being *myself* under *the* law, that I might gain them that are under *the* law; 21 to them that are without law, as without law, not being without law to God, but under law to Christ, that I might gain them that are without law. 22 to the weak I became weak, that I might gain the weak: I am become all things to all *men*, that I may by all means save some. 23 And I do all things for the gospel's sake, that I may become a joint partaker thereof. 24 Know ye not that they that run in a ⁹¹race all run, but *only* one receiveth the prize? Even so run; that ye may attain. 25 And every man that striveth *in the games* exerciseth self-control *in* all

⁸⁷ Dt 25:4.

⁸⁸ Or, altogether

⁸⁹ See marginal note on ch. 4:15. (and so everywhere)

⁹⁰ See marginal note on ch. 1:17. (and so everywhere)

⁹¹ Gk. race course

things. Now they *do it* to receive a corruptible crown; but we an incorruptible. 26 I therefore so run, as not uncertainly; so ⁹²fight I, as not beating *the* air: 27 but I ⁹³buffet my body, and bring *it* into bondage: lest by any means, after that I ⁹⁴have preached to others, I *myself* should become ⁹⁵disapproved.

10 For I would not, brethren, have you ignorant, that our fathers were all under the cloud, and all passed through the sea; 2 and were all baptized ⁹⁶unto Moses in the cloud and in the sea; 3 and did all eat the same spiritual food; 4 and did all drink the same spiritual drink: for they drank of a spiritual rock that followed *them*: and the rock ⁹⁷was ⁹⁸Christ. 5 Howbeit with most of them God was not well pleased: for they were overthrown in the wilderness. 6 Now these things were ⁹⁹types of us, to the intent we should not lust after evil things, *even* as they lusted. 7 Neither be ye idolaters, as *were* some of them; as it is written, ¹⁰⁰The people sat down to eat and drink, and rose up to play. 8 Neither let us commit fornication, as some of them committed, and fell in one day twenty-three thousand. 9 Neither let us make trial of the ¹⁰¹Lord, as some of them made trial, and perished by the serpents. 10 Neither murmur ye, as some of them murmured, and perished by the destroyer. 11 Now these things happened unto them ¹⁰²typically, and they were written for our admonition, upon whom the ends of the ages are come. 12 Wherefore let him that thinketh he standeth take heed lest he fall. 13 There hath no temptation taken you but such as man *can bear*: but God *is* faithful, who will not suffer you to be tempted above that ye are able; but will with the temptation make also the way of escape, that ye may be able to endure *it*.

14 Wherefore, my beloved, flee from idolatry. 15 I speak as to wise men; judge ye what I say. 16 The cup of blessing which we bless, is it not a ¹⁰³communion of the blood of Christ? The ¹⁰⁴bread which we break, is it not a communion of the body of

⁹² Gk. box

⁹³ Gk. bruise Lk 18:5.

⁹⁴ Or, have been a herald to others,

⁹⁵ Gk. rejected as a misstruck coin.

⁹⁶ Gk. into

⁹⁷ Or, represented See marginal note on Mt 26:26.

⁹⁸ Or, the Christ. Compare Hb 11:26.

⁹⁹ Or possibly, our examples,

¹⁰⁰ Ex 32:6.

¹⁰¹ So \aleph BC 33 arm. ρ^{46} 1739 and a majority of lesser Gk. mss., cop^{sa,bo} vg read Christ, A 81 read God,

¹⁰² Or, by way of example

¹⁰³ Or, participation in (both times, and in vss. 18, 20)

¹⁰⁴ Or, loaf (and both times in vs. 17)

Christ? 17 ¹⁰⁵seeing that we the many are one bread, one body: for we all partake ¹⁰⁶of the one bread. 18 Behold Israel after *the* flesh: have not they that eat the sacrifices communion with the altar? 19 what say I then? that a thing sacrificed to idols is anything, or that an idol is anything? 20 But *I say*, that *the* things which *the Gentiles* sacrifice, they sacrifice to demons, and not to God: and I would not that ye should have communion with the demons. 21 Ye cannot drink *the* cup of *the* Lord, and *the* cup of demons: ye cannot partake of *the* table of *the* Lord, and of *the* table of demons. 22 Or do we provoke the Lord to jealousy? are we stronger *than* he?

23 All things *are* lawful; but not all things *are* expedient. All things *are* lawful; but not all things ¹⁰⁷edify. 24 Let no man seek his own, but *each* ¹⁰⁸his neighbor's *well-being*. 25 Whatsoever is sold in *the* shambles, eat, asking no question for conscience sake; 26 for the earth *is* the Lord's, and the fulness thereof. 27 If one of them that believe not biddeth you *to a feast*, and ye are disposed to go; whatsoever is set before you, eat, asking no question for conscience' sake. 28 But if any man say unto you, This hath been offered in sacrifice, eat not, for his sake that showed it, and for conscience' sake: 29 conscience, I say, not thine own, but the other's; for why is my liberty judged by another's conscience? 30 ¹⁰⁹If I partake with thankfulness, why am I evil spoken of for that for which I give thanks? 31 Whether therefore ye eat, or drink, or whatsoever ye do, do all to *the* glory of God. 32 Give no occasion of stumbling, either to Jews, or to Greeks, or to the church of God: 33 even as I also please all men *in* all things, not seeking mine own profit, but the *profit* of the many, that they may be saved.

11 Be ye imitators of me, even as I also *am* of Christ.

2 Now I praise you that ye remember me in all things, and hold fast the ¹¹⁰instructions, even as I delivered *them* to you. 3 But I would have you know, that the head of every man is Christ; and *the* head of *the* woman *is* the man; and *the* head of Christ *is* God. 4 Every man praying or prophesying, having *his* head covered, dishonoreth his head. 5 But every woman praying or prophesying with *her* head unveiled dishonoreth her head; for it is one and the same thing as if she were shaven. 6 For if a woman is not veiled, let her also be shorn: but if it is a shame to a woman to be shorn or shaven, let her be veiled. 7 For a man indeed ought not

¹⁰⁵ *Or*, seeing that there is one bread, we, who are many, are one body:

¹⁰⁶ *Gk.* from

¹⁰⁷ *Gk.* build up.

¹⁰⁸ *Gk.* the other's See Ro 13:8.

¹⁰⁹ *Or*, If I by grace partake,

¹¹⁰ *Lit.* detailed instructions handed down,

to have *his* head veiled, forasmuch as he is *the* image and glory of God: but the woman is *the* glory of *the* man. 8 For *the* man is not of *the* woman; but *the* woman of *the* man: 9 for neither was *the* man created for the woman; but *the* woman for the man: 10 for this cause ought *the* woman to have a *sign* of authority on *her* head, because of the angels. 11 Nevertheless, neither is *the* woman without *the* man, nor *the* man without *the* woman, in *the* Lord. 12 For as the woman *is* of the man, so *is* the man also by the woman; but all things *are* of God. 13 Judge ye ¹¹¹in yourselves: is it seemly *that* a woman pray unto God unveiled? 14 Doth not even nature *itself* teach you, that, if a man have long hair, it is a dishonor to him? 15 But if a woman have long hair, it is a glory to her: for *her* hair is given her for a covering. 16 But if any man seemeth to be contentious, we have no such custom, neither the churches of God.

17 But in giving *you* this charge, I praise *you* not, that ye come together not for the better but for the worse. 18 For first of all, when ye come together ¹¹²in *the* church, I hear that ¹¹³divisions exist among you; and I partly believe it. 19 For there must be also ¹¹⁴factions among you, that they that are approved may be made manifest among you. 20 When therefore ye assemble yourselves together, it is not *possible* to eat *the* Lord's supper: 21 for in your eating each one taketh before *other* his own supper; and one is hungry, and another is drunken. 22 What, have ye not houses to eat and to drink in? or despise ye the church of God, and put them to shame that ¹¹⁵have not? What shall I say to you? ¹¹⁶shall I praise you? In this I praise *you* not. 23 For I received of the Lord that which also I delivered unto you, that the Lord Jesus in the night in which he was ¹¹⁷betrayed took bread; 24 and when he had given thanks, he brake *it*, and said, This ¹¹⁸is my body, which is for you: this do in remembrance of me. 25 In like manner also the cup, after supper, saying, This cup is the new covenant in my blood: this do, as often as ye drink *it*, in remembrance of me. 26 For as often as ye eat this bread, and drink the cup, ye proclaim the Lord's death till he come. 27 Wherefore whosoever

¹¹¹ *Or*, among yourselves.

¹¹² *Or*, in congregation,

¹¹³ *Gk.* schisms (σχίσματα, schismata)

¹¹⁴ *Gk.* heresies (αἵρεσεις) *Lit.* choosings, *esp.* self-willed opinions (*per* W.E. Vine)

¹¹⁵ *Or*, have nothing?

¹¹⁶ *Or*, shall I praise you in this? I praise you not.

¹¹⁷ *Or*, delivered up

¹¹⁸ *Or*, represents *and in* vs. 25. (*The verb* εἶμι *is not a statement of absolute identity, as in* ch. 10:4. *E.g., see* Thayer. *Absence of a verb would have implied identity, as in* ch. 4:10 *and* Ro 6:23.)

shall eat the bread or drink the cup of the Lord in an unworthy manner, shall be guilty of the body and the blood of the Lord. 28 But let a man prove himself, and so let him eat of the bread, and drink out of the cup. 29 For he that eateth and drinketh, eateth and drinketh judgment unto himself, if he ¹¹⁹discern not the body. 30 For this cause many among you *are* weak and sickly, and not a few *now* sleep. 31 But if we discerned ourselves, we should not be judged. 32 But ¹²⁰when we are judged, we are chastened of the Lord, that we may not be condemned with the world. 33 Wherefore, my brethren, when ye come together to eat, wait one for another. 34 If any man is hungry, let him eat at home; that your coming together be not unto condemnation. And the rest will I set in order whensoever I come.

12 Now concerning spiritual *gifts*, brethren, I would not have you ignorant. 2 Ye know that when ye were Gentiles *ye were* led away unto those dumb idols, howsoever ye might be led. 3 Wherefore I make known unto you, that no man speaking in *the* Spirit of God saith, Jesus *is* ¹²¹a curse; and no man can say, Jesus *is* Lord, but in *the* Holy Spirit.

4 Now there are diversities of gifts, but the same Spirit. 5 And there are diversities of ministrations, and the same Lord. 6 And there are diversities of workings, but the same God, who worketh all things in all. 7 But to each one is given the manifestation of the Spirit to profit withal. 8 For to one is given through the Spirit *the* word of wisdom; and to another *the* word of knowledge, according to the same spirit: 9 to another faith, in the same Spirit; and to another gifts of healings, ¹²²in the one Spirit; 10 and to another workings of ¹²³miracles; and to another prophecy; and to another discernings of spirits: to another *diverse* kinds of ¹²⁴tongues; and to another *the* interpretation of tongues: 11 but all these worketh the one and the same Spirit, dividing to each one severally even as it will.

12 For as the body is one, and hath many members, and all the members of the body, being many, are one body; so also *is* ¹²⁵Christ. 13 For in one Spirit were we all baptized into one body, whether Jews or Greeks, whether bond or free, and were all made to drink of one Spirit. 14 For the body is not one member, but many. 15 If the foot shall say, Because I am not a hand, I am

¹¹⁹ *Gk.* discriminate *similarly in vs. 31.*

¹²⁰ *Or,* when we are judged of the Lord, we are chastened.

¹²¹ *Gk.* anathema;

¹²² *So* BA (1739) 33 81 vg. *§ and a majority of lesser Gk. mss., cop arm read in the same Spirit; p⁴⁶ alone reads in the Spirit; C* omits.*

¹²³ *Gk.* powers;

¹²⁴ *Or,* foreign languages; (*and so elsewhere*)

¹²⁵ *Lit.* the Christ.

not of the body; it is not therefore not of the body. 16 And if the ear shall say, Because I am not an eye, I am not of the body; it is not therefore not of the body. 17 If the whole body *were* an eye, where *were* the hearing? If the whole *were* hearing, where *were* the smelling? 18 But now hath God set the members each one of them in the body, even as it pleased him. 19 And if they were all one member, where *were* the body? 20 But now *they are* many members, but one body. 21 And the eye cannot say to the hand, I have no need of thee: or again the head to the feet, I have no need of you. 22 No, much rather, those members of the body which seem to be more feeble are necessary: 23 and those *parts* of the body which we think to be less honorable, upon these we ¹²⁶bestow more abundant honor; and our uncomely *parts* have more abundant comeliness; 24 whereas our comely *parts* have no need: but God tempered the body together, giving more abundant honor to that *part* which lacked; 25 that there should be no schism in the body; but *that* the members should have the same care one for another. 26 And whether one member suffereth, all the members suffer with *it*; or a member is ¹²⁷honored, all the members rejoice with *it*. 27 Now ye are *the* body of Christ, and ¹²⁸severally members thereof. 28 And God hath set some in the church, first apostles, secondly prophets, thirdly teachers, after that ¹²⁹miracles, after that gifts of healings, helps, ¹³⁰leaderships, *divers* kinds of tongues. 29 *Are* all apostles? *are* all teachers? *are* all workers of miracles? 30 have all gifts of healings? do all speak with tongues? do all interpret? 31 But desire earnestly the greater gifts. And moreover a most excellent way show I unto you.

13 If I speak with the tongues of men and of angels, but have not love, I am become sounding brass, or a clanging cymbal. 2 And if I have *the gift of* prophecy, and know all mysteries and all knowledge; and if I have all faith, so as to remove mountains, but have not love, I am nothing. 3 And if I bestow all my goods to feed *the poor*, and if I give my body ¹³¹that I may glory, but have not love, it profiteth me nothing. 4 Love suffereth long, *and* is kind; love envieth not; love vaunteth not itself, is not puffed up, 5 doth not behave itself unseemly, seeketh not its own, is not provoked, taketh not account of evil; 6 rejoiceth not in unrighteousness,

¹²⁶ *Or,* put on

¹²⁷ *Or,* glorified,

¹²⁸ *Or,* members individually *or,* members each in his part

¹²⁹ *Gk.* powers, *and in vs. 29.*

¹³⁰ *Or,* governments,

¹³¹ *So* p⁴⁶ §BA (048) 1739* 33 cop^{sa,bo}. C 81 1175 *read* that I shall be burned, 2464 *and a majority of lesser Gk. mss., vg read* that I might be burned,

but rejoiceth with the truth; 7 ¹³²beareth all things, believeth all things, hopeth all things, endureth all things. 8 Love never faileth: but whether *there be* prophecies, they shall be done away; whether *there be* tongues, they shall cease; whether *there be* knowledge, it shall be done away. 9 For we know in part, and we prophesy in part; 10 but when that which is perfect is come, that which is in part shall be done away. 11 When I was a child, I spake as a child, I felt as a child, I thought as a child: now that I am become a man, I have put away childish things. 12 For now we see in a mirror, ¹³³darkly; but then face to face: now I know in part; but then shall I know fully even as also I was fully known. 13 But now abideth faith, hope, love, these three: and *the* ¹³⁴greatest of these *is* love.

14 Follow after love; yet desire earnestly spiritual gifts, but rather that ye may prophesy. 2 For he that speaketh in a ¹³⁵tongue speaketh not unto men, but unto God; for no man ¹³⁶understandeth; but in spirit he speaketh mysteries. 3 But he that prophesieth speaketh unto men edification, and ¹³⁷exhortation, and consolation. 4 He that speaketh in a tongue ¹³⁸edifieth *only* himself; but he that prophesieth edifieth *the* church. 5 Now I would have you all speak with tongues, but rather that ye should prophesy: and greater *is* he that prophesieth than he that speaketh with tongues, except he interpret, that the church may receive edifying. 6 But now, brethren, if I come unto you speaking with tongues, what shall I profit you unless I speak to you either by way of revelation, or of knowledge, or of prophesying, or of teaching? 7 Even things without life, giving a voice, whether pipe or harp, if they give not a distinction in the sounds, how shall it be known what is piped or harped? 8 For if *the* trumpet give an uncertain voice, who shall prepare himself for war? 9 So also ye, unless ye utter by the tongue speech easy to be understood, how shall it be known what is spoken? for ye will be speaking into *the* air. 10 There are, it may be, so many kinds of voices in *the* world, and ¹³⁹no kind *is* without signification. 11 If then, I know not the meaning of the voice, I shall be to him that speaketh a barbarian, and he that speaketh *will be* a barbarian ¹⁴⁰unto me. 12 So also ye, since ye are zealous of ¹⁴¹spiritual gifts, seek that ye may abound

¹³² Or, covereth Compare 1Pt 4:8.

¹³³ Gk. ἀνίγμα (ainigma) enigma, or, in a riddle;

¹³⁴ Gk. greater Compare Mt 18:1, 4; 23:11.

¹³⁵ Or, foreign language (and so elsewhere)

¹³⁶ Gk. heareth;

¹³⁷ Or, comfort,

¹³⁸ Gk. buildeth up (both times)

¹³⁹ Or, nothing is without voice.

¹⁴⁰ Or, in my case.

¹⁴¹ Gk. spirits,

unto the edifying of the church. 13 Wherefore let him that speaketh in a tongue pray that he may interpret. 14 For if I pray in a tongue, my spirit prayeth, but my understanding is ¹⁴²unfruitful. 15 What is it then? I will pray with the spirit, and I will pray with the understanding also: I will sing with the spirit, and I will sing with the understanding also. 16 Else if thou bless with the spirit, how shall he that filleth the place of ¹⁴³the unlearned say the Amen at thy giving of thanks, seeing he knoweth not what thou sayest? 17 For thou truly givest thanks well, but the other is not ¹⁴⁴edified. 18 I thank God, I speak with tongues more than you all: 19 howbeit in *the* church I had rather speak five words with my understanding, that I might instruct others also, than ten thousand words in a tongue.

20 Brethren, be not children in mind: yet in malice be ye babes, but in mind be fullgrown. 21 In the law it is written, ¹⁴⁵By men of strange tongues and by the lips of strangers will I speak unto this people; and not even thus will they hear me, saith *the* Lord. 22 Wherefore tongues are for a sign, not to them that believe, but to the unbelieving: but prophesying *is for a sign*, not to the unbelieving, but to them that believe. 23 If therefore the whole church be assembled together and all speak with tongues, and there come in men unlearned or unbelieving, will they not say that ye are mad? 24 But if all prophesy, and there come in one unbelieving or unlearned, he is ¹⁴⁶reproved by all, he is ¹⁴⁷judged by all; 25 the secrets of his heart become manifest; and so he will fall down on *his* face and worship God, declaring that God is ¹⁴⁸among you indeed.

26 What is it then, brethren? When ye come together, each one hath a psalm, hath a teaching, hath a revelation, hath a tongue, hath an interpretation. Let all things be done unto edifying. 27 If any man speaketh in a tongue, *let it be* by two, or *at* the most three, and *that* in turn; and let one interpret: 28 but if there be no interpreter, let him keep silence in *the* church; and let him speak to himself, and to God. 29 And let *the* prophets speak *by* two or three, and let the others ¹⁴⁹discern. 30 But if a revelation be made to another sitting by, let the first keep silence. 31 For ye all can prophesy one by one, that all may learn, and all may be ¹⁵⁰exhorted; 32 and *the* spirits of *the* prophets are

¹⁴² Or, beareth no fruit.

¹⁴³ Or, him that is without gifts and so in vss. 23, 24.

¹⁴⁴ Gk. builded up.

¹⁴⁵ Is 28:11f.

¹⁴⁶ Or, convicted

¹⁴⁷ Or, examined

¹⁴⁸ Or, in

¹⁴⁹ Gk. discriminate.

¹⁵⁰ Or, comforted;

subject to *the* prophets; 33 for God is not *a God* of confusion, but of peace.

As in all the churches of the saints, 34 let the women keep silence in the churches: for it is not permitted unto them¹⁵¹ to speak; but let them be in subjection, as also¹⁵² saith the law. 35 And if they would learn anything, let them ask *their* own husbands at home: for it is shameful for a woman to speak in *the* church. 36 What? was it from you that the word of God went forth? or came it unto you alone?

37 If any man thinketh himself to be a prophet, or spiritual, let him take knowledge of *the* things which I write unto you, that¹⁵³ it is a commandment of *the* Lord. 38¹⁵⁴ But if any man is ignorant, he is being *willfully* ignorant.

39 Wherefore, my brethren, desire earnestly to prophesy, and forbid not to speak with tongues. 40 But let all things be done decently and in order.

15 Now I make known unto you, brethren, the¹⁵⁵ gospel which I¹⁵⁶ preached unto you, which also ye received, wherein also ye stand, 2 by which also ye are being saved, if ye hold fast¹⁵⁷ the word which I preached unto you, except ye believed¹⁵⁸ in vain. 3 For I delivered unto you first of all that which I also received: that Christ died for our sins according to the scriptures; 4 and that he was buried; and that he hath been raised on the third day according to the scriptures; 5 and that he appeared to Cephas; then to the twelve; 6 after that he appeared to above five hundred brethren at once, of whom the greater part remain until now, but some are fallen asleep; 7 after that he appeared to¹⁵⁹ James; then to all the apostles; 8 and last of all, as to the *child* untimely born, he appeared to me also. 9 For I am the least of the apostles, that am not meet to be called an apostle, because I persecuted the church of God. 10 But by *the* grace of God I am what I am: and his grace *which was bestowed* upon me did not become¹⁶⁰ vain; but I labored more abundantly *than* they all:

¹⁵¹ Or, to make speeches; Cf. vss. 6, 21, 29.

Or, to chatter; as in ch. 13:11. *The same* in vs. 35. Ge 3:16?

¹⁵³ So p⁴⁶ (S)B 048 A 33 0243 cop^{bo}. (81^{vid} arm) and the majority of lesser Gk. mss., cop^{sa,fay} vg read they are

¹⁵⁴ So S* 048 A*^{vid} 1739 33 0243 cop^{sa,bo,fay}. But p⁴⁶B 81 and most lesser Gk. mss., arm read let him be ignorant. Compare ch. 8:3.

¹⁵⁵ See marginal note on ch. 4:15.

¹⁵⁶ See marginal note on ch. 1:17. (also for vs. 2)

¹⁵⁷ Gk. with what word

¹⁵⁸ Or, without cause.

¹⁵⁹ Or, Jacob;

¹⁶⁰ Or, void; (and twice in vs. 14)

yet not I, but the grace of God¹⁶¹ which *was* with me. 11 Whether then *it be* I or they, so we preach, and so ye believed.

12 Now if Christ is preached that he hath been raised from *the* dead, how say some among you that there is no resurrection of *the* dead? 13 But if there is no resurrection of *the* dead, neither hath Christ been raised: 14 and if Christ hath not been raised, then *is* our preaching vain,¹⁶² your faith also *is* vain. 15 Yes, and we are found false witnesses of God; because we witnessed of God that he raised up¹⁶³ Christ: whom he raised not up, if so be that *the* dead are not raised. 16 For if *the* dead are not raised, neither hath Christ been raised: 17 and if Christ hath not been raised, your faith *is* vain; ye are yet in your sins. 18 Then they also that are fallen asleep in Christ have perished. 19¹⁶⁴ If we have only hoped in Christ in this life, we are of all men most pitiable.

20 But now hath Christ been raised from *the* dead, *the* firstfruits of them that are asleep. 21 For since by a man *cometh* death, by a man *cometh* also *the* resurrection of *the* dead. 22 For¹⁶⁵ as in Adam all die, so also in Christ shall all¹⁶⁶ be made alive. 23 But each in *his* own order: ¹⁶⁷Christ *the* firstfruits; after that they that are Christ's¹⁶⁸ in his presence. 24 Then *cometh* the end, whenever he shall deliver up the kingdom to¹⁶⁹ God, even *the* Father; when he shall have abolished all rule and all authority and power. 25 For he must reign, till he hath put all *his* enemies under his feet. 26 *The* last enemy is *to be* abolished, *even* death. 27 For, He put all things in subjection under his feet.¹⁷⁰ But when he saith,¹⁷¹ All things are put in subjection, *it is* evident that *he is* excepted who did subject all things unto him. 28 And when all things have been subjected unto him, then shall the Son also *himself* be

¹⁶¹ So A 33 81 and the majority of lesser Gk. mss., cop^{sa,bo,fay} arm. p⁴⁶ virtually alone reads which was for me. S*B 1739 0243 vg omit which was

¹⁶² So S*A and a majority of lesser Gk. mss., cop^{bo} arm vg. B 1739 33 81 0243 cop^{fay} read our

¹⁶³ Gk. the Christ:

¹⁶⁴ Or, If in this life only we have hoped in Christ, etc.

¹⁶⁵ Lit. as in the Adam all die, so also in the Christ shall all be made alive. Compare Ge 5:2?

¹⁶⁶ Or, be quickened. Cf. vss. 36, 45; Jo 5:21, Ro 8:11.

¹⁶⁷ Or, a firstfruit Christ (or, Anointed)

¹⁶⁸ Or, during his presence.

¹⁶⁹ Or. the God and Father;

¹⁷⁰ Or, But when he shall have said, All things are put in subjection (evidently excepting him that did subject all things unto him), 28 when, *I say*, all things etc.

¹⁷¹ Ps 8:6.

subjected to him that did subject all things unto him, that God may be all in all.

29 Else what shall they do that are baptized for the dead? If *the* dead are not raised at all, why then are they baptized for them? 30 why do we also stand in jeopardy every hour? 31 I protest by ¹⁷²that glorying in you, ¹⁷³brethren, which I have in Christ Jesus our Lord, I die daily. 32 If after *the* manner of men I fought with beasts at Ephesus, ¹⁷⁴what doth it profit me? If *the* dead are not raised, let us eat and drink, for tomorrow we die. 33 Be not deceived: Evil companionships corrupt good morals. 34 Awake to soberness righteously, and sin not; for some have no knowledge of God: I speak *this* to move you to shame.

35 But someone will say, How are the dead raised? and with what manner *of* body do they come? 36 *Thou* foolish one, that which thou thyself sowest is not ¹⁷⁵quickened except it die: 37 and that which thou sowest, thou sowest not the body that shall be, but a bare grain, it may chance of wheat, or of some other kind; 38 but God giveth it a body even as it pleased him, and to each seed a body of *its* own. 39 All flesh is not the same flesh: but *there is* one *flesh* of men, and another flesh of beasts, and another flesh of birds, and another of fishes. 40 *There are* also celestial bodies, and bodies terrestrial: but the glory of the celestial is one, and the *glory* of the terrestrial is another. 41 *There is* one glory of *the* sun, and another glory of *the* moon, and another glory of *the* stars; for *one* star differeth from *another* star in glory. 42 So also is the resurrection of the dead. It is sown in corruption; it is raised in incorruption: 43 it is sown in dishonor; it is raised in glory: it is sown in weakness; it is raised in power: 44 it is sown a ¹⁷⁶natural body; it is raised a spiritual body. ¹⁷⁷If there is a natural body, there is also a spiritual *body*. 45 So also it is written, ¹⁷⁸The first man Adam became a living soul. The last Adam became a ¹⁷⁹life-giving spirit. 46 Howbeit *that* is not first *which* is spiritual, but *that* which is ¹⁸⁰natural; afterwards *that* which is spiritual. 47 The first man is

¹⁷² *Or*, your glorying,

¹⁷³ *So* \aleph BA 33 81 (cop) arm vg. ρ^{46} 1739 0243 and a majority of lesser Gk. mss. omit brethren,

¹⁷⁴ *Or*, what doth it profit me, if *the* dead are not raised? Let us eat *etc.*

¹⁷⁵ *Or*, made alive

¹⁷⁶ Gk. psychological soma; *Or*, body of *the* soul;

¹⁷⁷ *Lit.* If there is a body of *the* soul, there is also a *body* of *the* spirit.

¹⁷⁸ Ge 2:7.

¹⁷⁹ *Lit.* life-making

¹⁸⁰ Gk. psychological; *or*, of the soul

out of *the* earth, earthy: the second man¹⁸¹ is out of heaven. 48 As *was* the earthy *one*, such *are* they also that are earthy: and as *is* the heavenly *one*, such *are* they also that are heavenly. 49 And as we have borne the image of the earthy, ¹⁸²we shall also bear the image of the heavenly.

50 Now this I say, brethren, that flesh and blood cannot inherit *the* kingdom of God; neither doth corruption inherit incorruption. 51 Behold, I tell you a mystery: ¹⁸³We shall all fall asleep, but we shall not all be changed 52 in a moment, in *the* twinkling of an eye, in the last trump: for *the* trumpet shall sound, and the dead shall be raised incorruptible, and we shall be changed. 53 For this corruptible must put on incorruption, and this mortal *must* put on immortality. 54 But when ¹⁸⁴this corruptible *shall* have put on incorruption, and this mortal *shall* have put on immortality, then shall come to pass the saying that is written, ¹⁸⁵Death was swallowed up ¹⁸⁶in victory. 55 ¹⁸⁷O ¹⁸⁸death, where *is* thy victory? O death, where *is* thy sting? 56 *But* the sting of death *is* sin; and the power of sin *is* the law: 57 but thanks *be* to God, who giveth us *the* victory through our Lord Jesus Christ. 58 Wherefore, my beloved brethren, be ye steadfast, unmovable, always abounding in the work of the Lord, forasmuch as ye know that your labor is not ¹⁸⁹vain in *the* Lord.

16 Now concerning the collection for the saints, as I gave order to the churches of Galatia, so also do ye. 2 Upon the first *day* of *the* week let each one of you lay by him in store, as he may prosper, that no collections

¹⁸¹ *So* \aleph *BC 1739* 33 0243 cop^(sa,bo) vg. A 81 and a majority of lesser Gk. mss., arm add the Lord ρ^{46} *virtually alone adds* spiritual

¹⁸² *So* B I 1881 cop^{sa} *almost alone*. But ρ^{46} \aleph CA 1739 33 81 0243 cop^{bo} vg *read* let us also bear

¹⁸³ *So* \aleph CA* 1739 33 0243* arm. B 81 and 575 *lesser Gk. mss.*, cop *read* We shall not all fall asleep, but we shall all be changed ρ^{46} *virtually alone reads* We shall not all fall asleep, but neither shall we all be changed D* vg *almost alone read* We shall all be resurrected, but we shall not all be changed 436 and 6 *lesser Gk. mss. read* We shall all fall asleep, but we shall all be changed,

¹⁸⁴ *So* B(C) 33 81 and the majority of lesser Gk. mss. ρ^{46} \aleph * 1739* 0243 cop^{bo} vg *omit*, this corruptible shall have put on incorruption, and A arm *almost alone reverse the order of the two clauses*.

¹⁸⁵ Is 25:8.

¹⁸⁶ *Or*, victoriously.

¹⁸⁷ Hos 13:14.

¹⁸⁸ *So* ρ^{46} \aleph *BC 1739*^{vid} cop^{sa,bo} vg. 33 81 0243 (arm) *read* Hades,

¹⁸⁹ *Or*, void

be made when I come. 3 And when I arrive,¹⁹⁰ whomsoever ye shall approve, them will I send with *the* letters to carry your bounty unto Jerusalem: 4 and if it be meet for me to go also, they shall go with me. 5 But I will come unto you, when I shall have passed through Macedonia; 6 but with you it may be that I shall abide, or even winter, that ye may set me forward on my journey whithersoever I go. 7 For I do not wish to see you now by *the* way; for I hope to tarry a while with you, if the Lord permit. 8 But I will tarry at Ephesus until Pentecost; 9 for a great door and effectual is opened unto me, and *there are* many adversaries.

10 Now if Timothy come, see that he be with you without fear: for he worketh the work of *the* Lord, as I also *do*: 11 let no man therefore despise him. But set him forward on his journey in peace, that he may come unto me: for I expect him with the brethren. 12 But as touching Apollos *our* brother, I besought him much to come unto you with the brethren: and it was not at all¹⁹¹ *his* will to come now; but he will come when he shall have opportunity.

13 Watch ye, stand fast in the faith, quit you like men, be strong. 14 Let all that ye do be done in love.

15 Now I beseech you, brethren (ye know the house of Stephanas, that it is the firstfruits of Achaia, and *that* they have set themselves to minister unto the saints), 16 that ye also be in subjection unto such, and to every one that helpeth *in the work* and laboreth. 17 And I rejoice at the presence of Stephanas and Fortunatus and Achaicus: for that which was lacking on your part they supplied. 18 For they refreshed my spirit and yours: acknowledge ye therefore them that are such.

19 The churches of Asia salute you. Aquila and Prisca salute you much in *the* Lord, with the church that is in their house. 20 All the brethren salute you. Salute one another with a holy kiss.

21 The salutation of *me* Paul with mine own hand. 22 If any man loveth not the Lord, let him be a curse. O Lord come! 23 The grace of the Lord Jesus Christ *be* with you. 24 My love *be* with you all in Christ Jesus.¹⁹²

End of the First Epistle of Paul to the Corinthians

¹⁹⁰ *Or*, whomsoever ye shall approve by letters, them will I send to carry your bounty *etc*.

¹⁹¹ *Or*, *God's* will that he should come now; *Compare* Ro 2:18 margin.

¹⁹² *So* B 33 81 0243 1881 cop^{sa}. *ŒCA* 1739 and the majority of lesser *Gk. mss.*, cop^{bo} arm vg *add* Amen. *Lit.* Let it be so.